

IBM Sterling Data Synchronization Manager

Le presenti Condizioni di Utilizzo IBM si aggiungono a quelle dell'IBM International Passport Advantage Agreement, IBM International Passport Advantage Express Agreement, o IBM International Agreement per le Offerte IBM SaaS selezionate, se applicabili ("Accordo"). Leggere attentamente le seguenti Condizioni di Utilizzo di IBM SaaS prima di utilizzare IBM SaaS e qualsiasi Software Abilitante associato. Il Cliente può utilizzare IBM SaaS e il Software Abilitante solo previa accettazione delle presenti Condizioni di Utilizzo. Ordinando, accedendo o utilizzando IBM SaaS o il Software Abilitante, sottoscrivendolo di seguito o facendo clic su un pulsante "Accetto", il Cliente accetta le presenti Condizioni di Utilizzo. Una volta accettate queste Condizioni di Utilizzo, salvo il caso in cui venga proibito dalla legge o sia diversamente specificato, qualsiasi riproduzione di queste Condizioni di Utilizzo effettuata con mezzi affidabili (ad esempio, fotocopia o fax) ha lo stesso valore di un originale.

SE SI ACCETTANO LE PRESENTI CONDIZIONI PER CONTO DEL CLIENTE, SI DICHIARA E GARANTISCE DI AVERE PIENA AUTORITÀ DI VINCOLARE IL CLIENTE ALLE PRESENTI CONDIZIONI DI UTILIZZO. IN CASO DI MANCATA ACCETTAZIONE DELLE PRESENTI CONDIZIONI DI UTILIZZO O IN CASO DI MANCAZA DEI PIENI POTERI DI VINCOLARE IL CLIENTE ALLE PRESENTI CONDIZIONI, NON SARÀ CONSENTITO USUFRUIRE DEL SERVIZIO NE' PARTECIPARE A QUALSIASI FUNZIONE OFFERTA FACENTE PARTE DI IBM SAAS O DI QUALSIASI SOFTWARE ABILITANTE

Parte 1 - Condizioni generali

1. Scopo

Tali Condizioni di Utilizzo IBM SaaS ("Condizioni di Utilizzo") valgono per il seguente IBM SaaS:

- IBM Sterling Data Synchronization Manager
- IBM Sterling Data Synchronization Manager EX

Ai soli fini delle presenti Condizioni di Utilizzo, il termine "IBM SaaS" si riferisce alla specifica offerta IBM SaaS definita nella Sezione 1.

Il Cliente è autorizzato ad usufruire di IBM SaaS soltanto durante un periodo di abbonamento valido.

2. Definizioni

I termini in maiuscolo non definiti in queste Condizioni di Utilizzo sono definiti nell'Accordo. Ai fini delle presenti Condizioni di Utilizzo, il termine "Programma" include il termine "programma" ciascuno come può essere utilizzato nell'Accordo applicabile, e il termine "Documento della Transazione" include il termine "Preventivo di IBM SaaS".

Software Abilitante – qualsiasi Programma e i materiali ad esso associati, forniti al Cliente da IBM o da un terzo all'interno dell'offerta IBM SaaS allo scopo di facilitare l'accesso e l'utilizzo di IBM SaaS.

Normativa sulla Privacy – la Normativa sulla Privacy, presente in Internet all'indirizzo <http://www.ibm.com/privacy>, e qualsiasi modifica successiva.

3. Condizioni generali relative ai canoni

3.1 Metriche

Il canone di abbonamento a IBM SaaS si basa su una o più delle seguenti metriche:

SKU è un'unità di misura che consente di ottenere IBM SaaS. Un SKU (stock keeping unit item) è un unico articolo in un catalogo del distributore o del fornitore. E' necessario ottenere titolarità sufficienti a coprire il numero massimo di SKU pubblicati simultaneamente da IBM SaaS durante il periodo di misurazione specificato nella Prova di Titolarità (PoE) del Cliente o nel Documento della Transazione.

3.2 Canoni & Fatturazione

3.2.1 Opzioni di fatturazione comprensive di fatturazione misurata

L'importo da pagare per IBM SaaS viene specificato in un Documento Operativo come segue:

La tassa di abbonamento è fatturabile su base annuale, trimestrale o mensile per la lunghezza della durata come specificato nel Documento della Transazione. La somma pagabile per ciclo di fatturazione si baserà sulla tassa di abbonamento annuale e sul numero di cicli di fatturazione in un anno.

3.2.2 Imposte di sovrapprezzo

Qualora le metriche reali del Cliente durante il ciclo di fatturazione superino la quantità ordinata, allora al Cliente verrà fatturato il sovrapprezzo. I sovrapprezzi saranno fatturati con la stessa frequenza di fatturazione del canone di abbonamento.

4. Creazione dell'account e Accesso

Al momento della registrazione di un account ("Account") di un utente IBM SaaS, IBM fornirà all'utente IBM SaaS l'identificativo dell'Account e la password. Al Cliente spetta garantire che ciascun Utente IBM SaaS gestisca e mantenga aggiornate le informazioni dell'account. Il Cliente può richiedere in qualunque momento che le informazioni personali fornite all'interno del processo di registrazione per un account o sull'utilizzo di IBM SaaS siano corrette o eliminate dalle informazioni dell'account e che queste informazioni siano corrette o eliminate, fermo restando che l'eventuale eliminazione potrebbe impedire l'accesso a IBM SaaS.

Spetta al Cliente garantire che ciascun Utente IBM SaaS protegga l'identificativo e la password del proprio Account e controlli chi può accedere ad un account utente IBM SaaS o utilizza IBM SaaS per conto del Cliente.

5. Sospensione di IBM SaaS e Risoluzione

5.1 Sospensione

Nel caso di una violazione delle Condizioni di Utilizzo, Accordo o Politica di Utilizzo Accettabile, violazione di proprietà intellettuale IBM o violazione della legislazione applicabile da parte di un utente IBM SaaS, IBM si riserva il diritto di sospendere o revocare l'accesso offensivo dell'utente a IBM SaaS a IBM SaaS, e/o di eliminare il Contenuto offensivo dell'utente IBM SaaS in qualsiasi momento. IBM notificherà al Cliente riguardo qualsiasi azione di sospensione o revoca.

5.2 Risoluzione

IBM può revocare l'accesso del Cliente a IBM SaaS nel caso in cui il Cliente non rispetti le condizioni dell'Accordo o delle presenti Condizioni di Utilizzo e tale inottemperanza non venga sanata in un tempo ragionevole, dopo avere ricevuto avviso scritto da IBM. In caso di risoluzione, l'accesso e gli altri diritti del Cliente relativi a IBM SaaS verranno revocati e interrotti. In tal caso, il Cliente e gli utenti di IBM SaaS dovranno interrompere qualsiasi ulteriore utilizzo di IBM SaaS e distruggere le copie del Software Abilitante associato in proprio possesso o sotto il controllo del Cliente.

6. Rinnovo di un periodo di abbonamento

6.1 Rinnovo automatico del Periodo di Abbonamento

Per i clienti dell'IBM International Passport Advantage Agreement o IBM International Passport Advantage Express Agreement, le clausole dei primi due paragrafi della Sezione 3.5.4 dell'Accordo: Rinnovo automatico dell'Abbonamento e del Supporto Software e Supporto selezionato, inclusa qualsiasi clausola specifica al Paese, si applicano a questa offerta IBM SaaS, tranne ai fini delle presenti Condizioni di Utilizzo:

- a. le espressioni "abbonamento e supporto software" o "Supporto selezionato" sono sostituite dalle parole "Periodo di abbonamento di IBM SaaS"; e
- b. per impedire un rinnovo automatico del Periodo di abbonamento di IBM SaaS, il cliente deve dare ad IBM un preavviso scritto di cancellazione di novanta (90) giorni prima del termine del Periodo di abbonamento applicabile.

6.2 Rinnovo richiesto al Cliente

Per i clienti di IBM International Agreement per le Offerte IBM SaaS selezionate, nonostante quanto diversamente stabilito in quell'Accordo (incluse le clausole specifiche ai singoli paesi), l'offerta IBM SaaS non sarà rinnovata al termine del Periodo di Abbonamento iniziale. Al fine di continuare l'utilizzo di IBM SaaS oltre il Periodo di Abbonamento iniziale, il Cliente dovrà ottenere un nuovo abbonamento per IBM SaaS in base alle clausole di IBM International Passport Advantage Agreement o IBM International Passport Advantage Express Agreement, come applicabile.

7. Manutenzione straordinaria & Manutenzione programmata

IBM può eseguire manutenzione regolarmente programmata durante i periodi di manutenzione stabiliti da IBM. Possono verificarsi altri periodi di fermo programmato e non programmato. IBM SaaS non sarà disponibile in quelle ore.

8. Aggiornamenti; Condizioni applicabili e Autorizzazione per Auto Aggiornamenti

Tali Condizioni di Utilizzo si applicano a tutti gli aggiornamenti, modifiche, variazioni, revisioni, aggiornamenti, supplementi, componenti aggiuntivi e sostituzioni per IBM SaaS (collettivamente, "Aggiornamenti") che IBM può fornire o rendere generalmente disponibili per IBM SaaS, secondo quanto previsto dalle condizioni aggiuntive fornite da IBM ed applicabili a tali Aggiornamenti. Il Cliente autorizza IBM e accetta che IBM possa, in conformità con le procedure operative standard di IBM, trasmettere, accedere, installare e in altro modo fornire Aggiornamenti automaticamente senza ulteriori avvisi o necessità di consenso, ad eccezione di quelli previsti da norme inderogabili di legge. IBM non ha l'obbligo di creare, fornire, o installare Aggiornamenti e nulla di quanto stabilito nelle presenti Condizioni di Utilizzo può vincolare IBM ad agire in tal senso.

9. Aggiornamenti delle Condizioni di Utilizzo

IBM si riserva il diritto di modificare le presenti Condizioni di Utilizzo, solo rispetto ad un eventuale uso di IBM SaaS, in qualunque momento, dando notizia di tali condizioni modificate al Cliente. L'uso continuato da parte del Cliente di IBM SaaS implica accettazione da parte del Cliente ad essere vincolato dalle presenti Condizioni di Utilizzo come modificate.

10. Supporto Tecnico

Il Supporto tecnico viene fornito per l'offerta IBM SaaS e il Software di Abilitazione, all'occorrenza, durante il Periodo di Abbonamento stabilito su https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center o un URL successiva fornita da IBM.

Il supporto tecnico viene incluso con IBM SaaS e non è disponibile come offerta separata.

11. Riservatezza e Sicurezza dei dati

11.1 Obblighi del cliente

In relazione a tutti i Dati Personali forniti da o tramite il cliente ad IBM, il cliente sarà responsabile, in qualità di unico Responsabile del Trattamento, del rispetto delle disposizioni legislative in materia di protezione dei dati o simile legislazione come, ad esempio, la Direttiva UE 95/46/EC (e le leggi che implementano la Direttiva) che regola l'elaborazione di Dati Personali incluse categorie speciali di dati come definito in tale Direttiva (e le leggi che implementano la Direttiva).

Il Cliente accetta di ottenere tutti i consensi, le autorizzazioni e le approvazioni necessarie e di effettuare tutte le dichiarazioni necessarie prima di (i) includere le informazioni personali nel Contenuto e (ii) utilizzare il Software Abilitante e IBM SaaS.

Il Cliente conferma ed è a conoscenza (i) di essere l'unico responsabile dei Dati Personali che possono essere presenti nel Contenuto, incluse informazioni che possono essere condivise da qualsiasi Utente di IBM SaaS con terze parti per conto del cliente; e (ii) di aver determinato che le misure di sicurezza di IBM forniscono un livello di protezione appropriato per qualsiasi Dato Personale.

Il Cliente è l'unico responsabile nel determinare i fini ed i mezzi di elaborazione dei Dati Personali da parte di IBM in base alle presenti Condizioni di Utilizzo, incluso che l'elaborazione in base alle istruzioni del cliente non determinerà la violazione di alcuna legge sulla protezione dei dati da parte di IBM.

11.2 Obblighi di IBM

IBM elaborerà i Dati Personali solo per quanto ragionevolmente necessario a fornire IBM SaaS, e soltanto a questo scopo.

IBM elaborerà i Dati Personali solamente per fornire ad IBM SaaS come descritto da IBM, e il Cliente accetta che la descrizione fornita da IBM sia coerente con le istruzioni di elaborazione.

IBM compirà ogni ragionevole sforzo per applicare le misure di sicurezza IBM e, all'accettazione o scadenza di queste Condizioni di Utilizzo o dell'Accordo, IBM distruggerà o restituirà al cliente tutti i Dati Personali.

Qualora al cliente o al responsabile del trattamento dei dati del cliente venga richiesto dalla legislazione sulla protezione dei dati di fornire informazioni su o l'accesso ai Dati Personali a qualsiasi soggetto o ad un'autorità pertinente, IBM coopererà ragionevolmente con il cliente ne fornire tali informazioni o accesso.

11.3 Trasferimenti Internazionali

Il Cliente accetta che, qualora IBM lo ritenga utile per la sua fornitura di IBM SaaS, IBM possa trasferire il contenuto, incluso qualsiasi Dato Personale, oltre confine ad enti e paesi notificati al cliente. Tale trasferimento può essere effettuato in un Paese esterno all'area economica Europea o in un Paese che secondo la Commissione Europea non fornisce un adeguato livello di protezione dei dati. Il Cliente accetta che IBM SaaS venga fornito da queste persone giuridiche in tali Paesi e di essere il solo responsabile nel determinare che qualsiasi trasferimento da IBM o dal Cliente di Dati Personali oltre i confini nazionali secondo quanto stabilito nelle Condizioni di Utilizzo, è conforme alle leggi vigenti che regolano la protezione dei dati. IBM collaborerà per quanto possibile con il cliente, a vantaggio del cliente o a vantaggio di un Responsabile del trattamento dei dati del cliente, nel rispetto di qualsiasi requisito legale, incluso l'ottenimento di autorizzazioni obbligatorie per legge.

12. Rispetto della Legge applicabile alle esportazioni

Ciascuna parte accetta di rispettare tutte le disposizioni di legge e le normative applicabili in materia di importazione ed esportazione, incluse quelle Statunitensi sull'embargo e le sanzioni e i divieti sull'esportazione per determinati utenti finali o utilizzi finali vietati (compreso quello nucleare, spaziale o missilistico e di armi chimiche e biologiche). Il Cliente dichiara che il Contenuto non sarà controllato, nella sua interezza o in parte, in base all'U.S. International Traffic in Arms Regulation (ITAR). Il Cliente riconosce che IBM può utilizzare risorse globali (residenti non permanenti utilizzate a livello locale e personale collocato in tutto il mondo) per supportare in remoto la distribuzione di IBM SaaS. Il Cliente dichiara che nessun Contenuto accessibile ad IBM per IBM SaaS richiederà una licenza di esportazione o ne sarà impedita l'esportazione o qualsiasi risorsa globale o personale IBM in base alle leggi sul controllo dell'esportazione applicabili.

13. Indennizzo

Il Cliente accetta di indennizzare, difendere e tenere indenne IBM da qualsiasi pretesa di terze parti derivante da o relativa a: 1) violazione della Politica sull'Utilizzo Accettabile da parte del Cliente o di qualsiasi Utente IBM SaaS; oppure 2) un contenuto creato in IBM SaaS o fornito, caricato o trasferito a IBM SaaS dal Cliente o da qualsiasi Utente IBM SaaS.

14. Violazione del copyright

La politica di IBM consiste nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale altrui. Per riportare violazioni di materiali tutelati da copyright, visitare la pagina Digital Millennium Copyright Act Notices all'indirizzo <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

15. Garanzia ed Esclusioni

15.1 Limitazione della garanzia

IBM garantisce che IBM SaaS sarà conforme alle specifiche tecniche così come contenute nell'Appendice A delle presenti Condizioni di Utilizzo. Il Cliente accetta che tali specifiche tecniche possano essere fornite soltanto in lingua inglese, salvo diversamente richiesto dalla legislazione locale senza possibilità di deroga o limiti contrattuali.

Se un IBM SaaS non funziona come garantito e IBM non è in grado di farlo funzionare, IBM fornirà al Cliente un rimborso proporzionale delle somme pagate in anticipo dal Cliente, e terminerà il diritto del Cliente all'utilizzo di IBM SaaS. Questa garanzia limitata resta in vigore durante il Periodo di Abbonamento per l'offerta IBM SaaS.

Parti non coperte dalla garanzia

IBM non garantisce operazioni ininterrotte, sicure o prive di errore di IBM SaaS o che IBM sarà in grado di prevenire interruzioni di terze parti di IBM SaaS o che correggerà tutti i difetti.

Il Cliente è responsabile dei risultati ottenuti dall'utilizzo di IBM SaaS.

15.2 Estensione della garanzia

TALI GARANZIE COSTITUISCONO LE GARANZIE ESCLUSIVE DEL CLIENTE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, IVI INCLUSE, MA NON

LIMITATE A, GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, DI QUALITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, TITOLARITÀ, E NON VIOLAZIONE.

Le garanzie stabilite nella Sezione 15.1 non verranno applicate nella misura in cui vi sia stato un utilizzo errato, incidenti, modifiche, ambienti operativi o fisici non idonei, manutenzione impropria da parte del Cliente o di terze parti, errori o danni causati da un prodotto di cui IBM non è responsabile.

16. Condizioni specifiche dell'offerta IBM SaaS

Il Cliente deve registrarsi per essere membro di 1SYNC e/o ECCnet affinché IBM possa fornire IBM SaaS. I prezzi relativi all'adesione ad ECCnet e/o 1SYNC, include, laddove applicabili, tasse di registrazione ad 1SYNC TEST, o altri pagamenti ad enti standard, registri, o scambi sono di responsabilità del Cliente e non sono inclusi nelle spese di abbonamento a IBM SaaS.

- a. Adesione a 1SYNC completata. Il Cliente deve possedere ID e password per l'ambiente di produzione. Il Cliente deve possedere un Codice Postazione Globale valido. Il Cliente utilizzerà il codice TPSA di IBM per la registrazione.
- b. Adesione a ECCnet completata. Il Cliente deve possedere ID e password per l'ambiente ECCnet e renderli disponibili ad IBM. Il Cliente deve possedere una copia del foglio di lavoro excel di ECCnet.

Se il Cliente o un Utente IBM SaaS trasmette il Contenuto ad un sito web di terze parti o altri servizi collegati o resi accessibili da IBM SaaS, il Cliente e l'Utente IBM SaaS forniscono a IBM il contenuto per consentire la trasmissione del Contenuto, ma tale interazione avviene esclusivamente tra il Cliente e il sito web o il servizio delle terze parti. IBM non rilascia garanzie o dichiarazioni sui siti o i servizi di terze parti e non avrà alcuna responsabilità relativamente a tali siti o servizi.

In base a quanto richiesto da IBM per adempiere agli obblighi per i Servizi di Inizializzazione (se applicabile), il cliente accetta di fornire accesso sufficiente ai sistemi, alle informazioni, al personale e alle risorse del cliente e di eseguire altre responsabilità del cliente relativamente ai Servizi di Inizializzazione, il tutto gratuitamente per IBM. IBM non è responsabile dei ritardi nell'esecuzione o degli errori nell'esecuzione dei Servizi di Inizializzazione causati da ritardi del Cliente nella fornitura di tali accessi o nel rispetto delle responsabilità del Cliente relative ai Servizi di Inizializzazione.

17. Generale

Qualora una qualsiasi delle presenti Condizioni di Utilizzo sia ritenuta non valida o non efficace, il resto delle Condizioni di Utilizzo resterà pienamente in vigore. La mancata richiesta di un esatto adempimento di una obbligazione o il mancato esercizio di un diritto in un determinato momento non implica rinuncia a far valere le proprie pretese in un momento successivo, sia in relazione a tale circostanza che ad ogni altra conseguente. Le disposizioni che, per la loro natura, hanno validità oltre il termine delle presenti Condizioni di Utilizzo o del Periodo di Abbonamento, saranno valide fino a quando non saranno soddisfatte, e vincolano i successori e gli eredi della parte interessata.

18. Accordo Completo

Le presenti Condizioni di Utilizzo costituiscono l'accordo completo tra le parti, e sostituiscono qualsiasi precedente comunicazione verbale o scritta intercorsa tra il Cliente e IBM. In caso di conflitto tra le clausole delle presenti Condizioni di Utilizzo e l'Accordo, tali Condizioni di Utilizzo prevarranno sull'Accordo.

Condizioni aggiuntive o diversamente formulate in una eventuale comunicazione scritta del Cliente (quale un ordine d'acquisto, accettazione o email) sono nulle. Tali Condizioni di Utilizzo possono essere modificate solo come qui stabilito.

Condizioni di Utilizzo di IBM SaaS – IBM Sterling Data Synchronization Manager

Appendice A Descrizione di SaaS

Caratteristiche e Componenti

IBM Data Synchronization Manager è una soluzione di sincronizzazione dati che gestisce il processo di raccolta dati, pulizia, registrazione, convalida e pubblicazione su un pool di dati conforme a Global Data Synchronization Network (GDSN). Il file master dell'articolo del Cliente è raccolto da IBM Data Synchronization Manager (sono disponibili meccanismi di raccolta dati manuale o automatizzata), poi convalidato per la conformità con GDSN. Il Cliente allora si interfaccia con IBM SaaS per registrare i dati dell'articolo del Cliente nel pool di dati per essere utilizzato dai propri partner. IBM SaaS offre visibilità del Contenuto del Cliente e messaggistica con partner.

IBM SaaS include:

Esecuzione – Fornisce il meccanismo di raccolta dati dell'articolo, un motore di conformità dati per convalidare i dati dell'articolo rispetto agli standard GDSN, e un'applicazione hosted interattiva che offre visibilità nel Contenuto e negli eventi, e la capacità di invocare la registrazione e la pubblicazione di file.